



# Boletín de investigación para la salud

**JULIO – SEPTIEMBRE 2014**

*Notificación periódica de boletines informativos sobre las actividades de investigación para la salud. Su finalidad es informar a los países, socios, directivos de la OPS y al personal sobre los avances en la ejecución de políticas de investigación para la salud en dicha organización. Sírvase enviar preguntas y observaciones al siguiente correo electrónico: [villanue@paho.org](mailto:villanue@paho.org). Twitter: [@PAHOresearch](https://twitter.com/PAHOresearch)*

## Novedad

### Cierra la primera convocatoria conjunta de becas OPS – OEA, Agosto 2014



A partir del presente año se ha incorporado en el programa de becas de la OEA, el campo de la salud. Esta incorporación ha sido posible gracias al [acuerdo de cooperación](#) firmado entre la OEA y la OPS/OMS al inicio de 2014.

El 20 de agosto cerró el plazo de recepción de solicitudes para las becas de la [OPS y OEA](#) en colaboración con [Grupo Coimbra de Universidades Brasileñas \(GCUB\)](#) para cursar estudios en Brasil. En su primer llamado para estudios de maestría y doctorado en el área de la salud, con énfasis en la investigación, se recibieron 570 solicitudes de 30 países de América Latina y el Caribe siendo Colombia, Perú, Bolivia y México los países de mayor número de solicitantes; los solicitantes en su mayoría (65%) fueron mujeres. La selección de becarios se realizará durante el mes de noviembre.

## Bienvenida al nuevo presidente del Comité Asesor de Investigaciones en Salud (CAIS) de la OPS.



El Dr. Jaime Miranda ha sido nombrado como el nuevo presidente del Comité Asesor de Investigaciones en Salud (CAIS) de la OPS. Jaime sucede al Dr. John N. Lavis quien permaneció en la presidencia por los 7 últimos años— período de gran progreso en el área de investigación, para la Organización y en los países miembros. Entre estos avances cabe mencionar la Política de Investigación para la Salud de la OPS (CD49/10) la cual fue aprobada por todos los Ministros de Salud en el 2009. Como presidente de CAIS, el Dr. Miranda guiará a la Directora de la OPS en múltiples asuntos de investigación con énfasis en la ejecución, monitoreo y evaluación de la política ya mencionada. Para leer más acerca de Jaime Miranda hacer clic [aquí](#) y para conocer más acerca de CAIS lea [aquí](#)

## Convocatoria para manuscritos: Número especial, Revista Panamericana de Salud Pública. Fecha límite enero de 2015



La Revista Panamericana de Salud Pública/Pan American Journal of Public Health ha lanzado una convocatoria para manuscritos para el número especial sobre **Fortalecimiento de sistemas reguladores para medicamentos y otras tecnologías en la Región de las Américas**. El número especial es una colaboración con la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA por sus siglas en inglés) y está programado para publicación a fines de 2015. Las contribuciones se aceptan hasta finales de Enero del 2015 e incluyen artículos originales de investigación, revisiones sistemáticas, comentarios y análisis, informes especiales, o comunicaciones breves en el tema. Se aceptarán manuscritos en español, inglés o portugués. Los autores deben cumplir con las Instrucciones para someter sus manuscritos. El proceso de selección seguirá los procedimientos de selección por pares de la revista. Vea más en [www.paho.org/revista](http://www.paho.org/revista). Twitter: [@pahowho\\_journal](https://twitter.com/pahowho_journal)

# Reuniones internacionales

## NIH, CARPHA, Universidad de St. Georges y la OPS colaboran en el Caribe, 17-19 de Septiembre del 2014



Un taller sobre [escritura de propuestas y revisión de pares](#) fue organizado por NIH con las tres instituciones nombradas, El taller ofrecido a los investigadores del Caribe, se llevó a cabo en la universidad de la Universidad de St. Georges los días 17-19 de septiembre. La Universidad y CARPHA (agencia de salud pública del Caribe) fueron los anfitriones de la actividad donde la OPS contribuyó de manera significativa en la preparación y realización de la misma. Para la OPS esta actividad es un avance en la implementación de la política de investigación para la salud y se orientó hacia jóvenes investigadores de dicha región interesados en obtener subvenciones para propuestas de investigación. Esta actividad es parte de una estrategia amplia que se inició hace algunos años para desarrollar capacidad investigativa en el Caribe (vea Región del Caribe debajo). Se recibieron 64 solicitudes y a través de un proceso de selección competitivo y riguroso, se subsidió la participación de 24 investigadores. En total hubo 52 participantes de 10 países del Caribe.

## 22º Coloquio Cochrane, Hyderabad, India. 21-26 septiembre 2014.



El [22º Coloquio Cochrane](#) cuyo tema central es: *“La salud pública informada en la evidencia: Oportunidades y desafíos”* se realizó en el centro internacional de convenciones de Hyderabad en India. El Departamento de Gestión del Conocimiento, Bioética e Investigación ([KBR](#)) exhibió el póster *“[Adherence to reporting guidelines in biomedical journals of Latin America](#)”* el que presenta los resultados de un estudio donde se evaluó el conocimiento que tienen los editores de las revistas indizadas en LILACS acerca de las Guías para informar sobre investigaciones. Los coloquios aportan al país y a la Región que los acoge una oportunidad única para tener un impacto significativo en la toma de decisiones sanitarias a nivel nacional y

regional porque contribuyen a promover el uso de la evidencia lo que redundará en una mejor salud de la población a nivel mundial.

## Tercer simposio mundial de Investigación en Sistemas de Salud, Ciudad del Cabo, 30 Septiembre-3 Octubre 2014.



[El Tercer simposio mundial de investigación en Sistemas de Salud](#) tuvo como tema principal la ciencia y la práctica de los sistemas de salud centrados en las personas. Se realizarán sesiones pre-simposio los días 29 y 30 de septiembre. El tema del Simposio se seleccionó de manera que los participantes puedan asistir a sesiones lideradas por expertos de relevancia de todo el mundo que puedan responder a las preocupaciones actuales en el tema. A las sesiones asistirán los investigadores, trazadores de políticas, financiadores, ejecutores y otros interesados provenientes de todas las regiones del mundo para trabajar juntos en el desafío de cómo hacer que los sistemas de salud respondan mejor a las necesidades de los individuos, familias y comunidades. Entre las actividades paralelas se incluyó una sesión para discutir el desarrollo de un instrumento para evaluar y facilitar una guía estructurada de acuerdo a estándares definidos en temas de sistemas de salud pública

## Noticias de Países

### Argentina: Taller de la Red de Políticas Informadas por Evidencias (EVIPNet) en la Academia Nacional de Medicina.



Un taller de EVIPNet (Red de Políticas informadas por evidencia) fue organizado por el Ministerio de Salud de la provincia de Buenos Aires, la UNICEF y la OPS llevado a

cabo en la Academia Nacional de Medicina. El objetivo principal fue cómo instalar EVIPNet en la Provincia de Buenos Aires y conformar una red provincial de tomadores de decisiones e investigadores que promuevan el uso de la evidencia científica en el desarrollo de políticas sanitarias. Las actividades del primer día del taller se centraron en resaltar los beneficios de usar evidencia científica en políticas de salud pública. En los siguientes días los participantes fueron divididos en tres grupos donde se debatieron posibles estrategias y políticas para la reducción de la mortalidad infantil, el fomento a la actividad física y el mejoramiento de la función cardiovascular, y la prevención y reducción de consumo de sustancias psicoactivas ilícitas. Lea más [aquí](#).

## Región del Caribe: Cooperación técnica de OPS para la formación continua de investigadores en la Región



Desde hace algunos años OPS viene trabajando conjuntamente con socios estratégicos para lograr una masa crítica de investigadores que apoyen la salud pública en la Región del Caribe. Este desarrollo de capacidades se ofrece en el marco de la Política de Investigación para la Salud (CD 49/10) atendiendo el objetivo de mejorar la competencia de los recursos humanos en investigación. Debajo damos cuenta de los avances a la fecha.

- El Departamento de Gestión del Conocimiento, Bioética e Investigación en colaboración con el programa de enfermedades no transmisibles (Dra. Silvana Luciani como punto focal), y el National Cancer Institute (NIH/NCI), están desarrollando el mapa del sistema de investigación sobre cáncer identificando entre otras las redes de investigación y registros, los investigadores, los institutos y los que financian estudios de cáncer así como qué temas se están investigando y qué temas hace falta investigar.
- Se han capacitado [173 profesionales](#) de diez países del Caribe en Planeamiento y Evaluación Efectiva Proyectos de Investigación Biomédica.

- Se creó un nodo [Cochrane para el Caribe en 2013](#), en la Universidad de las Indias Occidentales (UWI) para servir a toda la sub-región en la formación de investigadores en traducción del conocimiento; el establecimiento del Nodo contó con apoyo de OPS y los Centros Cochrane Estadounidense y Canadiense
- University of West Indies se integró a la Red Internacional de Epidemiología Clínica [INCLÉN](#) en 2009, para apoyar la formación de un equipo de epidemiólogos para el Caribe.
- El [Centro Colaborador](#) (CC) de la OMS en Ética y Políticas de Salud Global de la universidad de Miami es también CC para el Caribe desde 2008.

## Honduras: Iniciativa Planeando para el Éxito, Tegucigalpa, 22-31 de Julio, 2014



Con el apoyo de [CIDEIM](#) y la OPS, la ciudad de Tegucigalpa, Honduras albergó dos talleres sobre *Planeación y Evaluación Efectivas de Proyectos* (PEEP) que involucraron a otros países centroamericanos incluyendo Costa Rica, El Salvador y Guatemala. Estos talleres son parte de la Iniciativa Planeando para el

Éxito desarrollada por el Programa Especial de Investigación y Entrenamiento en Enfermedades Tropicales (TDR) de UNICEF/PNUD/Banco Mundial/OMS y fue desarrollada con el propósito de fortalecer los investigadores biomédicos de países en desarrollo en la organización y gerencia de proyectos de investigación para una implementación efectiva y establecimiento de colaboraciones exitosas.

Los dos talleres fueron organizados y apoyados por la Unidad de Investigación Científica (UIC), Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (FCM UNAH), Tegucigalpa, Honduras. El primero fue un curso de habilidades y se realizó del 22 al 25 de julio y el segundo fue un curso de Entrenando Entrenadores del 28 al 31 de julio. Vea más sobre la actividad en Honduras [aquí](#) y sobre los cursos EPPE de TDR [aquí](#).

# IMPLEMENTACIÓN DE LA POLÍTICA de INVESTIGACIÓN

## Socios Estratégicos

### Cochrane Canadá: continúa la serie de webinarios



Cochrane Canada

Cochrane Canadá, con apoyo de sus socios auspiciadores y el Departamento de Gestión del Conocimiento, Bioética e Investigación, ofreció el webinar *Revisiones Sistemáticas de la investigación animal preclínica: ¿Quiénes son los usuarios potenciales del conocimiento?* en donde Marc T. Avey, becario postdoctoral de CIHR conversó acerca de cómo los investigadores usan lo que conocen y cómo lo aplican en su práctica. El seminario por internet se enfocó a los usuarios de revisiones sistemáticas y respondió a dos preguntas clave: ¿A quién se le debe transferir el conocimiento? y ¿Qué conocimiento debe ser transferido? Para escuchar el webinar haga [clic](#) y para acceder a la lista total de webinarios [aquí](#).

### La Red EQUATOR



La Red EQUATOR y la [Red de Salud de Mundial](#) (GHN por sus siglas en inglés) se han asociado para mejorar la realización y la notificación de la investigación en salud en todo el mundo. Esta nueva colaboración contribuirá al impulso de la educación y la capacitación en los países de bajos y medianos ingresos al aprovechar la presencia de “e-learning” de la Red Mundial de Salud para crear nuevos cursos de capacitación certificados en línea. La OPS y la red EQUATOR comparten la meta de desarrollar capacidades y OPS en este sentido presenta esta nueva colaboración. Los recursos de la Red de Salud Mundial complementarán las

herramientas y recursos que se encuentran actualmente disponibles en el sitio web de la red [EQUATOR](#).

## Conferencias Mundiales sobre la Integridad de la Investigación: la Declaración de Montreal disponible en español

Los reglamentos y las prácticas aceptadas en investigación varían significativamente de un país a otro y entre las organizaciones profesionales. Las Conferencias Mundiales sobre la Integridad de Investigación (WCRI por sus siglas en inglés) se organizan desde el 2007 para promover el intercambio de información y el debate sobre los diversos procedimientos para promover la integridad de la investigación y así, armonizar los esfuerzos para fomentar la conducta responsable en investigación. En la 3ª Conferencia, mayo de 2013, fue producida la [declaración de Montreal](#) como una guía mundial de conducta responsable en la investigación. Esta declaración está disponible en español [aquí](#). La próxima WCRI se celebrará en Rio de Janeiro del 31 de mayo al 3 de junio del 2015. Para más información sobre la misma y los detalles sobre cómo presentar una propuesta, haga clic [aquí](#).

## Recursos de Información

Segunda edición de 'Testing Treatments' disponible ahora en español: Cómo se prueban los tratamientos: una mejor investigación para una mejor atención de salud.

COMO SE PRUEBAN LOS TRATAMIENTOS



Este nuevo título, publicado por la OPS, previa concesión de los derechos por sus autores, intenta responder a las preguntas [¿Por qué necesitamos pruebas imparciales de los tratamientos?](#) y [¿Cómo los pacientes pueden ayudar a mejorar las pruebas](#)

[de los tratamientos?](#) Este [texto](#), escrito por una periodista, un investigador y un trabajador de la salud, pretende ser una herramienta que permita a los lectores comprender mejor el tema a través de un análisis crítico: Bajo qué condiciones deben probarse estos tratamientos, la justicia y la fiabilidad de la investigación, los beneficios y la relevancia de los tratamientos de salud según la enfermedad. Los autores confían en que un mayor conocimiento de las condiciones requeridas en las pruebas imparciales de los tratamientos mejorará la atención de salud, prevendrá errores innecesarios y promoverá el compromiso y la confianza pública (como se destaca en la Política de Investigación para la Salud de la OPS). La primera edición del libro en inglés fue publicada por la Biblioteca Británica (The British Library) y los derechos a la versión en español cedidos a la OPS, *al igual que para esta segunda edición*. La segunda edición en español cuenta además con un [sitio interactivo](#) y permite que pueda ser descargado de forma gratuita [aquí](#). Se prevé que al mejorar el conocimiento sobre el tema de los investigadores, los trazadores de políticas y el público en general resultará en una gran mejora de calidad de la atención en salud de toda la América Latina y el Caribe.

## **Artículo: La epidemia de la enfermedad renal crónica en Centroamérica, The Lancet Global, Volumen 2, número 8**

THE LANCET **Global Health** La enfermedad renal crónica en Centroamérica tiene una elevada incidencia y tasa de mortalidad, lo que hace que sea de importancia primordial el tomar medidas coordinadas para abordar la situación actual. Se sabe que los investigadores no conocen las causas o los determinantes de la epidemia, sin embargo, se ha formulado la hipótesis de que el uso no reglamentado de los plaguicidas podría ser un factor causal. Los servicios de salud tienen que tener infraestructura adecuada y personal capacitado para tratar a los pacientes con esta enfermedad. Además, los cuerpos de salud pública tienen que medir los factores de salud ambiental y ocupacional. Para ver el artículo completo hacer clic [aquí](#).

## Informe: Perspectivas sobre Evaluación de la Investigación en la salud Global y Desarrollo.



Conforme los organismos de financiamiento están aumentando en número y alcance, es difícil para ellos de llevar la cuenta de la repercusión que su financiamiento tiene en las investigaciones sanitarias para el desarrollo mundial (GHR4D). Para abordar este tema, ESSENCE comisionó un estudio que fue emprendido por la Coalición Canadiense para Investigación de Salud Mundial ([CCGHR](#)) para identificar los enfoques actuales, las prácticas y los retos que enfrentan los organismos de financiamiento y los investigadores que son financiados para evaluar la repercusión de su investigación. El objetivo de este estudio, presentado y discutido en una reunión organizada por ESSENCE y IDRC donde participó OPS el pasado mayo, fue encontrar una definición práctica de los conceptos fundamentales de la investigación, particularmente de la investigación de salud mundial y de evaluación. Leer el informe completo [aquí](#) (en inglés solamente).

## Mapa de proceso de la investigación mundial en salud

**PROCESS MAP** Este mapa de proceso es un recurso integral e interactivo que proporciona recursos educativos en línea incluyendo preguntas y respuestas, orientación de expertos, y enlaces y herramientas. Es gratuito y de acceso abierto y posibilita la investigación ética de alta calidad. Este mapa es la primera herramienta digital diseñada para permitir a los investigadores en cualquier lugar del mundo a iniciar estudios de investigación de salud rigurosos. El objetivo es proporcionar orientación gradual para cada etapa que debe considerarse cuando se planifica un estudio. Al proporcionar un panorama de lo que debe hacerse, y luego proporcionar herramientas, recursos, orientación y apoyo para cada tarea, este recurso debe acelerar el proceso de poner en marcha y ayudar a realizar un estudio robusto y de alta calidad.

## **Serie 'Investigación: aumenta el valor, reducir el desperdicio', The Lancet**

Esta serie fue lanzada por The Lancet en el 2014 para señalar los importantes temas con respecto a la asignación de prioridades de investigación biomédica, el diseño de la investigación, la reglamentación y el manejo de la investigación, la accesibilidad de datos y la notificación de investigación. En el quinto artículo se examinan los informes de investigación y destaca el trabajo de la Red EQUATOR para para lograr esta meta. Vea los artículos [aquí](#).

## **ECRAN: Herramientas multilingües de información sobre ensayos clínicos para pacientes y ciudadanos**



La Comisión Europea financió el proyecto Comunicación Europea en Necesidades de Concientización de Investigación ([ECRAN](#) por sus siglas en inglés) que busca mejorar el conocimiento de los ciudadanos de la Unión Europea sobre investigación médica, y apoyar su participación en ensayos clínicos. El proyecto de ECRAN contiene una abundancia de información útil incluidas las películas animadas, libros y materiales de interés en 23 idiomas, como por ejemplo la Segunda edición de Como probar los tratamientos, presentado en la sección de Recursos de Información en este boletín. Usted puede ver las películas en el próximo [enlace y](#) el libro [aquí](#).

## **Actividades de pasantes**

Dos nuevos estudios de casos se agregan a la recopilación de estudios de casos que procuran ilustrar el valor de la investigación. Uno se refiere a las enfermedades no transmisible (ENT) y el otro a la prevención del cáncer.

**Promocionando Salud en todas las políticas:  
Aprendiendo de Finlandia. Escrito por, Joana Santos,  
pasante.**

Las enfermedades no transmisibles (ENT) y sus consecuencias son prevenibles. Este estudio de caso revela que al abordar los factores de riesgo y trabajando con otros sectores, Finlandia pudo prevenir la propagación de las ENT. Los resultados del estudio son de especial interés a América Latina y el Caribe donde la morbilidad y mortalidad relacionada con la ENT está aumentando rápidamente. Es de máxima importancia colaborar con diferentes sectores para conseguir que el tema salud se considere en todas las políticas públicas. También es importante garantizar la participación de todos mediante los procesos participativos. Ver el estudio de caso completo [aquí](#).

## **Tamizaje de cáncer cervicouterino: Ayer y Hoy. Escrito por Harpreet Kaur, pasante**

Este estudio de casos ofrece una breve reseña de las pruebas de detección de cáncer cervicouterino. Examina cómo se descubrieron diversas herramientas y cómo la investigación ha podido bajar la tasa de mortalidad por cáncer cervicouterino en todo el mundo. Presenta la situación actual del cáncer cervicouterino en América Latina y trata los diversos factores que han prevenido una disminución en las tasas de mortalidad en los países de América Latina y el Caribe. Para leer el texto completo, haga clic [aquí](#).

## **Grupo de interés en Investigación (RIG)**

### **Academia de Investigación en Salud y la traducción de conocimiento**



Joana Santos y Alanna Berdanier, pasantes en investigación, organizaron Grupo de Interés en Investigación el 24 de junio del 2014. La conferencista invitada, Lisa Simpson y sus colegas Gerry Fairbrother y Michael Gluck, todos de Academia de Investigación en Salud ([AHR](#) por sus siglas en inglés) presentaron las actividades de traducción de conocimiento de la AHR. La Academia de investigación en Salud es una organización que se estableció en el 2000 y está trabajando para impulsar los campos de la investigación sobre servicios de salud y la política sanitaria mediante la transferencia de los

resultados de la investigación a los escenarios de política. Estos RIG, se ofrecen para todos los funcionarios y pasantes de la OPS interesados en temas de investigación. Este en particular se centró en cómo hacer traducción del conocimiento con éxito y eficazmente.